

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ส่งข้อความพระราชสาส์น  
อำนวยพรไปยังประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐ巴拉圭 ในโอกาสสวัสดิ์เอกสารของสาธารณรัฐ巴拉圭  
ซึ่งตรงกับวันที่ ๑๕ พฤษภาคม ๒๕๖๗ ดังนี้

His Excellency Mr. Santiago Peña Palacios,  
President of the Republic of Paraguay,  
Asunción.

On the occasion of the Independence Day of the Republic of Paraguay,  
I wish to extend my sincere felicitations and best wishes for Your Excellency's  
good health and happiness as well as for the well-being and prosperity of the  
Republic of Paraguay and her people.

The cordial ties of friendship between Thailand and the Republic of  
Paraguay have developed and grown throughout the six decades of our diplomatic  
relations. I strongly believe that, with such cordiality, we will remain steadfast in  
strengthening the joint efforts between our countries, especially in trade and technical  
cooperation, so as to enhance the mutual benefits for our countries and peoples  
in the years ahead.

(M.R.) Maha Vajiralongkorn R.

## คำแปล

ฯพณฯ นายชันติอาโก เปลญญา ปalañio  
ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐปากาواي  
กรุงอาซุนซิออน

ในโอกาสวันเอกสารของสาธารณรัฐปากาواי ข้าพเจ้าขอส่งคำอ่านวยพรและ  
ความปรารถนาดีด้วยใจจริง เพื่อท่านประธานาธิบดีมีพลานามัยสมบูรณ์และประสบความสุขสวัสดิ์  
ทั้งเพื่อความอยู่เย็นเป็นสุขและความเจริญรุ่งเรืองของประเทศและประชาชนชาวปากาواย

สัมพันธไมตรีอันดีระหว่างประเทศไทยและสาธารณรัฐปากาواຍได้พัฒนาและเจริญก้าวหน้า<sup>ก้าวหน้า</sup>  
มาตลอดหากศรรษของความสัมพันธ์ทางการทูตที่มีต่อกัน ข้าพเจ้าเชื่อเป็นอย่างยิ่งว่า ด้วยสัมพันธภาพดังกล่าว  
ทั้งสองประเทศจะมุ่งมั่นในการกระชับความร่วมมือระหว่างกัน โดยเฉพาะในด้านการค้าและความร่วมมือ  
ทางวิชาการ ให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้น อันจะเพิ่มพูนประโยชน์สุขให้แก่ประเทศและประชาชนของเราทั้งสอง  
ในภายภาคหน้า

(พระปรมาภิไธย) มหาวิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว